Tūrisma Operators un Tūrists, turpmāk - **Puses**, bet katrs arī atsevišķi - **Puse**, bez maldības, viltus un spaidiem, ņemot vērā Latvijas Republikas, turpmāk - **LV**, normatīvos aktus, t.sk. 2018.gada 26.jūnija Ministru Kabineta noteikumus Nr.380 *"Noteikumi par kompleksa un saistīta tūrisma pakalpojuma sagatavošanas un sniegšanas kārtību un kompleksu un saistītu tūrisma pakalpojumu sniedzēju un ceļotāju tiesībām un pienākumiem"*, turpmāk - **MK noteikumi Nr.380**, noslēdz šāda satura tūrisma pakalpojumu sniegšanas līgumu, turpmāk tekstā - **līgums**:

1. LĪGUMA PRIEKŠMETS

1.1. Noslēdzot šo līgumu, Tūrists pērk, bet Tūrisma Operators (ja attiecināms - Tūrisma Aģentūra) pārdod Tūristam Tūrisma Operatora organizēto komplekso tūrisma pakalpojumu (turpmāk tekstā - **ceļojums**).

1.2. Tūristam pirms līguma noslēgšanas tiek izsniegta informācija papīra formātā vai elektronisks paziņojums, kurā ir norādītas galvenās ceļojuma īpašības, kā arī cita līgumā neiekļautā informācija par ceļojumu (turpmāk - **ceļojuma programma**). Ceļojuma programma ir neatņemama līguma sastāvdaļa.

1.3. Ja līguma izpratnē Tūrists ir grupa vai ģimene, tad persona, kas paraksta līgumu, atbild par visu pārējo tūristu informēšanu par līguma noteikumiem, un to ievērošanu un izpildi, kā arī Tūrists nodrošina pārējiem tūristiem visu informāciju, ko Tūrisma Operators sniedz Tūristam pēc līguma noslēgšanas.

1.4. Ceļojumu organizē un pārdod Tūrisma Operators **"CORAL TRAVEL Latvia"** SIA, Reģ. Nr. 40203293469, Licences Nr.T2021-1, juridiskā adrese: Vienības gatve 109, Rīga, LV-1058, Latvija, mājas lapa www.coraltravel.lv, e-pasts: celojumi@coraltravel.lv.

2. NORĒĶINU KĀRTĪBA

2.1. Ja līgums tiek noslēgts, kad pirms ceļojuma sākuma ir atlikušas vairāk kā 21 diena, Tūristam ir pienākums samaksāt avansu 20% apmērā, bet atlikušo summu samaksāt ne vēlāk kā 21 dienu pirms ceļojuma sākuma, bet ja līgums tiek noslēgts, kad pirms ceļojuma sākuma atlikusi mazāk kā 21 diena, tad Tūristam ir pienākums samaksāt visu ceļojuma vērtību (standarta apmaksas nosacījumi).

2.2. Ja ceļojums tiek iegādāts Tūrisma Operatora organizētās agrās pārdošanas vai citas speciālās akcijas laikā, vai uz kādu no tūrisma pakalpojuma daļām ir attiecināmi speciālie (īpašie) noteikumi, Tūrists ceļojuma maksu samaksā attiecīgajos noteikumos noteiktajā kārtībā. Visi speciālie noteikumi un akcijas tiek izvietotas Operatora tīmekļa vietnē www.coraltravel.lv vai Tūristam tiek nodoti mutiski vai rakstveidā pirms tūrisma pakalpojuma iegādes. Parakstot šo līgumu Tūrists apliecina, ka ir iepazinies un piekrīt visiem noteikumiem, kas attiecināmi uz Tūristu un ceļojumu, un apņemas tos ievērot.

2.3. Ja Tūrists līgumā noteiktajos termiņos neveic kādu no ceļojuma maksājumiem, Tūrisma Operatoram ir tiesības rakstveidā informējot Tūristu, nekavējoties izbeigt līgumu. Šādā gadījumā Tūrisma Operatoram ir tiesības pieprasīt no Tūrista faktiskās izmaksas, kas Tūrisma Operatoram radušās saskaņā ar līgumu un tā izbeigšanu.

2.4. Tūristam ir pienākums veikt līgumā noteiktos maksājumus saskaņā ar Tūrisma Operatora (ja attiecināms - Tūrisma Aģentūras) izrakstītu rēķinu, kas tiek izsniegts Tūristam papīra formātā vai uz Tūrista norādīto e-pasta adresi.

2.5. Tūristam ir pienākums ievērot līgumā noteiktos maksājumu apmērus un neveikt līgumam neatbilstošu maksājumu apmērus vai atlikušo daļu samaksāt laikā, kas nav noteikts līgumā. Jebkura pārmaksātā summa, ņemot vērā līgumā noteikto maksājumu apmērus, bez nepamatotas kavēšanās tiek nekavējoties atmaksāta Tūristam.

2.6. Ja maksājums tiek veikts ar bankas pārskaitījumu, Tūrists nosūta maksājuma apstiprinājumu vai tā kopiju uz Tūrisma Operatora e-pastu. Bankas maksu par bankas pārskaitījumu sedz Tūrists. Par maksājuma saņemšanas dienu tiek uzskatīta diena, kad maksājums ir saņemts Tūrisma Operatora bankas norēķinu kontā.

3. PUŠU SAISTĪBAS

3.1. **Tūrisma Operators apņemas:**

3.1.1. Organizēt ceļojumu Tūristam/-iem saskaņā ar attiecīgo ceļojuma programmu. Padomi Tūristam ir atrodami tīmekļa vietnē www.coraltravel.lv un citi materiāli, kas apraksta ceļojumu. Pēc līguma noslēgšanas, Tūrisma Operatora mājas lapā www.coraltravel.lv tiek publicēta visa jaunākā un aktuālā informācija par attiecīgo ceļojumu un izmaiņām tā programmā, ņemot vērā līguma noteikumus.

3.1.2. Gadījumā, ja ceļotāju skaits, kas pieteikušies ceļojumam, ir mazāks par minimālo skaitu, kas noteikts ceļojuma programmā, informēt Tūristu par līguma izbeigšanu, izmantojot līgumā norādīto Tūrista kontaktinformāciju, pirms ceļojuma sākuma ne vēlāk kā:

3.1.2.1. 20 dienas, ja ceļojuma ilgums pārsniedz 6 dienas;

3.1.2.2. 7 dienas, ja ceļojuma ilgums ir vismaz 2 dienas un ne vairāk kā 6 dienas;

3.1.2.3. 48 stundas iepriekš, ja ceļojuma ilgums ir mazāks par 2 dienām. Ja Tūrists tiek pienācīgi un savlaicīgi informēts par līguma izbeigšanu un par ceļojumu samaksātā nauda tiek atmaksāta Tūristam, Tūrisma Operators nav atbildīgs par Tūristam nodarītajiem zaudējumiem.

3.1.3. Pirms līguma parakstīšanas sniegt Tūristam informāciju par ceļojumu saskaņā ar LV normatīvajos aktos noteikto (visa informācija vai norādes uz oficiālajām tīmekļa vietnēm, kurās pieejama attiecīgā informācija, tiek publicēta Tūrisma Operatora mājas lapā www.coraltravel.lv):

3.1.3.1. veselības, dzīvības un cita veida apdrošināšanu, jo īpaši informēt Tūristu par to, ka, dodoties ceļojumā, nav obligāti, bet ir ieteicams iegādāties medicīnas izdevumu apdrošināšanu uz ceļojuma laiku, nenotikušā ceļojuma apdrošināšanu, nelaimes gadījumu un citu gadījumu apdrošināšanu;

3.1.3.2. izbraukšanas un atgriešanās vietu, datumu, laiku, apstāšanās vietām, valstīm u.tml.;

3.1.3.3. Ceļojuma galamērķi, maršrutu, uzturēšanās laiku (norādot datumus);

3.1.3.4. Valodu/-as, kurā/-ās ceļojumā ietvertie pakalpojumi tiks sniegti;

3.1.3.5. informāciju par to vai ceļojums ir piemērots nepilngadīgām personām, personām ar ierobežotām pārvietošanās spējām;

3.1.3.6. Ceļojuma kopējo cenu, t.sk. nodokļiem, valūtu un papildus maksājumiem vai ja to nav iespējams aprēķināt pirms līguma parakstīšanas, norādīt kāda veida papildus izmaksas Tūristam varētu nākties segt;

3.1.3.7. medicīniskām formalitātēm (t.sk. Covid-19 u.c. izplatību), kas saistītas ar ceļojumu un uzturēšanos attiecīgajā valstī,

3.1.3.8. vispārīga rakstura informāciju par vīzas un pases prasībām ceļojuma valstī, t.sk. aptuveno vīzas izsniegšanas procesa ilgumu.

3.1.3.9. informāciju par Tūrisma Operatora pārstāvja, ceļojuma vadītāja, kontaktcentra vai cita dienesta kontaktiem (vārds un uzvārds vai nosaukums, adrese, tālruņa numurs, elektroniskā pasta adrese, faksa numurs), kas sniedz Tūristam iespēju ātri sazināties ar Tūrisma Operatoru, sniedz iespēju vērsties pēc palīdzības, ja Tūrists saskāries ar grūtībām, vai iesniegt pretenziju par līguma nepienācīgu izpildi vai līguma neizpildi. Ja Tūrisma Operatoram nav šādu pārstāvju, ieteicams norādīt tālruņa numuru, uz kuru Tūrists var zvanīt neparedzētā situācijā, vai sniegt informāciju, kas Tūristam palīdzētu sazināties ar Tūrisma Operatoru.

3.1.4. Tūrista/-u sniegtos personas datus izmantot tikai ar ceļojumu saistīto dokumentu noformēšanai un ar Ceļojumu saistīto pakalpojumu pasūtīšanai.

3.1.5. Bez nepamatotas kavēšanās sniegt Tūristam/-iem nepieciešamo palīdzību ceļojuma laikā vai nepārvaramas varas apstākļos:

3.1.5.1. Sniegt informāciju par pakalpojumiem, kas saistīti ar veselības uzraudzības jomu, vietējās varas un konsulārās palīdzības institūcijām;

3.1.5.2. Palīdzēt Tūristam/-iem izmantot attālinātās saziņas līdzekļus;

3.1.5.3. Palīdzēt atrast alternatīvus ceļojumu pakalpojumus.

3.1.6. Kad Tūrisma Operatoram rodas pienākums atmaksāt Tūristam visu vai daļu no Tūrista veiktajiem maksājumiem, Tūrisma Operatoram ir pienākums atmaksāt naudu bez nepamatotas aizkavēšanās, bet ne vēlāk kā 14 dienu laikā no līguma pārtraukšanas dienas, izņemot gadījumus, ja LV normatīvajos aktos ir noteikts cits naudas atmaksas termiņš vai kārtība. Tūristam un Tūrisma Operatoram ir tiesības vienoties par cita veida kompensāciju, nenotikušu ceļojumu gadījumā.

3.2. Tūrists apņemas:

3.2.1. Savlaicīgi iesniegt visus nepieciešamos dokumentus un patiesu, precīzu un aktuālo informāciju par sevi un pārējiem tūristiem, kas Tūrisma Operatoram nepieciešama, lai izpildītu šo līgumu un noformētu ceļojumu.

3.2.2. Iepazīties ar Tūrisma Operatora mājas lapā www.coraltravel.lv, t.sk. LV iestādēs, jo īpaši Ārlietu Ministrijas mājas lapā https://www.mfa.gov.lv/, pieejamo informāciju, kas attiecināma uz ceļošanu, Tūristu un Tūrista izvēlēto ceļojumu un citu būtisku informāciju.

3.2.3. Ievērot normatīvajos aktos par personas robežas šķērsošanu kārtību noteiktās prasības.

3.2.4. Ievērot sabiedriskās kārtības noteikumus valstīs ar kuru ir saistīts ceļojums.

3.2.5. Līgumā noteiktajā apmērā un kārtībā apmaksāt ceļojumu.

3.2.6. Nodrošināt, ka Tūrista/-u rīcībā ir ceļošanai derīgi personu identificējoši dokumenti un ir saņemtas vīzas (ja tādas ir nepieciešamas).

3.2.7. Vienu dienu pirms precizēt izlidošanas laiku Tūrisma Operatora mājas lapā www.coraltravel.lv un attiecīgās lidostas mājas lapā. Līgumā un ceļojumu dokumentos norādītais izlidošanas laiks ir provizorisks un līdz faktiskajai izlidošanas dienai var mainīties. Ne Tūrisma Operators, ne aviokompānija, kas izpilda attiecīgo reisu, negarantē šo laiku un Tūrisma Operators nav atbildīgs, ja izlidošanas laiks tiek mainīts.

3.2.8. Gadījumā, ja Tūrists iegādājas ceļojumu ar īpašiem (speciāliem) piedāvājuma noteikumiem vai ceļojumu ar nosacījumiem, ka izbraukšana nenotiek no Latvijas un/vai ceļojumu uz kuru tiek piemēroti īpaši maksāšanas nosacījumi, tad visi šie īpašie (speciālie) ceļojuma noteikumi, kas atšķiras no šajā līgumā norādītajiem standarta nosacījumiem, tiek atsevišķi norādīti līguma Pielikumā.

3.2.9. Noteiktajā laikā ierasties brauciena sākuma vietā, t.sk. citās līgumā noteiktajās vietās, ievērot Tūrisma Operatora norādījumus par ceļojuma vai tā atsevišķu posmu veikšanu, ievērot sabiedriskās kārtības noteikumus, starptautiskos pasažieru transportēšanas noteikumus, bagāžas transportēšanas kārtību, kā arī prasības attiecībā uz ievedamo priekšmetu daudzumu, skaitu un ievedamajiem priekšmetiem. Ievērot attiecīgās valsts noteikumus, prasības un ētikas normas, kā arī rīkoties atbilstoši sabiedriskajai kārtībai. Izpildīt pierobežas un muitas dienestu norādījumus. Tūristam, kurš savlaicīgi nav ieradies izceļošanas starpposma punktā, par saviem līdzekļiem jāatgriežas brauciena sākuma punktā vai jādodas uz nākamo ceļojuma maršrutā paredzēto starpposma pieturu.

3.2.10. Dodoties ceļojumā ar bērnu (bērniem), ievērot LV un starptautiskajos normatīvajos aktos noteikto kārtību un prasības attiecībā uz bērna pagaidu izbraukšanu uz ārvalstīm, kas neietilpst Šengenas zonā. Valstīm, kurās bērns ieceļo, tai skaitā tranzītvalstīm, ir tiesības izvirzīt savas prasības nepilngadīgu ārvalstnieku ieceļošanai. Šādas papildu prasības var būt noteiktas, ja citās Eiropas Savienības vai Šengenas valstīs ir atjaunota robežas pārbaude uz iekšējām robežām, kā arī citos gadījumos. Tāpat savas prasības tiesīgi noteikt pasažieru pārvadātāji, piemēram, aviokompānija, ar ko ceļo bērns. Tādēļ vecākiem pirms ceļojuma jāpārliecinās, vai valsts, uz kuru vai caur kuru ceļos bērns, vai attiecīgais pasažieru pārvadātājs nav noteicis papildu prasības saistībā ar bērna ceļošanu.

3.2.11. Atlīdzināt ceļojuma laikā nodarītos zaudējumus (sabojāts viesnīcas inventārs, transportlīdzekļi un citi). Ja zaudējumus nodarījusi nepilngadīga persona, visus zaudējumus atlīdzina persona, kas ir atbildīga par šo nepilngadīgo personu. Ja Tūrists uzņemas atbildību par vainu un piekrīt atlīdzināt zaudējumus, tas jādara uzreiz attiecīgajā notikuma vietā. Gadījumos, kad Tūrists neuzņemas atbildību par vainu, Tūrisma Operatoram ir tiesības atgūt zaudējumus LV normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā.

4. LĪGUMA LAUŠANA, ATTEIKŠANĀS NO LĪGUMA

4.1. Tūristam ir tiesības jebkurā laikā pirms ceļojuma sākuma lauzt līgumu. Ja Tūrists pārstāv citus dalībniekus, Tūrists rīkojas viņu labā un viņu vārdā, uzņemas pilnu atbildību par darbībām, kas veiktas attiecībā pret šāda veida dalībniekiem.

4.2. Paziņojumu par atteikšanos no ceļojuma Tūristam ir pienākums iesniegt rakstveidā, skaidrā un saprotamā veidā nosūtot uz Tūrisma Operatora juridisko adresi: Vienības gatve 109, Rīga, LV-1058, Latvija vai e-pasta adresi celojumi@coraltravel.lv. Paziņojumam jābūt parakstītam vai ar drošu elektronisko parakstu, ja tas tiek sūtīts uz e-pasta adresi.

4.3. Ja Tūrists pēc paša vēlēšanās lauž/izbeidz līgumu vai atsakās no pakalpojuma izmantošanas, Tūristam ir pienākums maksāt Tūrisma Operatoram līguma izbeigšanas maksu. Puses vienojas, ka izbeigšanas maksa ir atkarīga no atlikušā laika līdz ceļojuma sākumam, kā arī no tā, ka ceļojuma lidojums tiek veikts ar Čarterreisa palīdzību.

4.3.1. Ceļojumam ar Čarterreisu:

Līguma izbeigšanas paziņošana līdz ceļojuma sākumam (izbraukšanai)	**Līguma izbeigšanas maksa procentos no pilna ceļojuma cenas**
Vairāk kā 21 diena	20 %
20 - 11 dienas	50 %
10 līdz 4 dienas	80 %
3 vai mazāk dienas	100 %

4.4. Visos iepriekš minētajos gadījumos līguma izbeigšanas maksa nedrīkst pārsniegt līgumā paredzēto ceļojuma vērtību.

4.5. Īpašu akciju gadījumos, kā arī, ja uz kādu no tūrisma pakalpojuma daļām ir attiecināmi speciālie (īpašie) noteikumi, lidojumu un/vai izmitināšanas pakalpojumu atcelšanas noteikumi var atšķirties no līguma izbeigšanas maksa standarta noteikumiem. Līguma atcelšanas noteikumi, kas atšķiras no līgumā noteiktajiem standarta noteikumiem, pieejami publiski Operatora tīmekļa vietnē www.coraltravel.lv vai Tūrists tiek informēts rakstveidā vai mutiski pirms tūrisma pakalpojuma iegādes.

4.6. Tūristam ir tiesības lauzt līgumu un nemaksāt līguma izbeigšanas maksu šādos gadījumos:

4.6.1. Ja Tūrisma Operators pirms ceļojuma sākuma veic izmaiņas līguma noteikumos un Tūrists saprātīgā termiņā, ko norādījis Tūrisma Operators, nepiekrīt Tūrisma Operatora piedāvātajām līguma noteikumu izmaiņām, kad:

4.6.1.1. Pirms ceļojuma sākuma Tūrisma Operators ir spiests būtiski mainīt jebkuru no ceļojuma pamatpakalpojumiem un/vai iezīmēm;

4.6.1.2. Tūrisma Operators nevar izpildīt līgumā norādītās Tūrista īpašās prasības;

4.6.1.3. Tūrisma Operators ierosina palielināt ceļojuma izmaksas, bet iemesls nav saistīts ar transportēšanas izmaksu paaugstināšanos (t.sk. degvielas izdevumiem), ceļojuma pakalpojumiem piemērojamiem nodokļiem vai valūtas kursu izmaiņām.

4.6.2. ja Tūrista norādīto trūkumu dēļ līguma izpildes realizēšana nevar tikt turpināta un Tūrisma Operators saprātīgā termiņā nenovērš nepilnības. Gadījumos, kas paredzēti LV normatīvajos aktos, Tūrists var lūgt samazināt ceļojuma izmaksas vai atlīdzināt zaudējumus;

4.6.3. ja ceļojuma mērķa vietā vai pavisam tuvu tai parādās nepārvaramas varas apstākļi, kuru dēļ ceļojuma īstenošana vai Tūrista/-u nogādāšana ceļojuma galamērķī kļūst neiespējama. Šajā gadījumā Tūristam ir tiesības pieprasīt, lai Tūristam atmaksā par ceļojumu samaksāto naudu, taču nav tiesību uz papildu zaudējumu atlīdzību.

4.7. Saņemot informāciju no Tūrisma Operatora par šajā līgumā noteiktajām pieļaujamajām izmaiņām ceļojumā, Tūristam ir pienākums sniegt atbildi par to vai Tūrists piekrīt ierosinātajām izmaiņām līgumā vai arī vēlas izbeigt līgumu. Tūrista atbildes nesniegšana netiks uzskatīta par piekrišanu ierosinātajām izmaiņām līgumā un Tūrisma Operators ir tiesīgs izbeigt līgumu ar Tūristu, ņemot vērā līgumā noteikto par savstarpējiem norēķiniem.

5. TŪRISMA OPERATORA TIESĪBAS IZBEIGT LĪGUMU

5.1. Tūrisma Operatoram ir tiesības pirms ceļojuma sākuma izbeigt līgumu, atmaksāt Tūristam visu par ceļojumu samaksāto naudas summu un atlīdzināt Tūristam rakstveidā pienācīgi pamatotus zaudējumus.

5.2. Gadījumā, ja Tūrisma Operators izbeidz līgumu, Tūristam radītie zaudējumi netiek atlīdzināti šādos gadījumos:

5.2.1. Personu skaits, kuras iegādājušās ceļojumu, ir mazāks par noteikto minimālo tūristu skaitu, kas noteikts līguma 3.1.2. punktā, un Tūrists par to tika informēts līguma 3.1.2. punktā noteiktajā kārtībā;

5.2.2. Tūrisma Operators nepārvaramas varas apstākļu dēļ nevar izpildīt līguma noteikumus un nekavējoties pirms ceļojuma sākuma informē Tūristu par līguma laušanu.

5.3. Ja Tūrists neierodas lidostā un/vai autobusa izbraukšanas vietā ceļojuma sākuma dienā, kā arī gadījumā, ja Tūrists neizmanto ceļojumu tādu iemeslu dēļ, kas saistīti ar pašu Tūristu, tiks uzskatīts, ka Tūrists atsakās no līguma tādu iemeslu dēļ, kas nav atkarīgi no Tūrisma Operatora. Šajā gadījumā līgums tiek uzskatīts par izbeigtu un Tūrisma Operatoram ir tiesības ieturēt ceļojuma izdevumus no Tūrista.

5.4. Ja Tūrists nevar ierasties lidostā un/vai autobusa izbraukšanas vietā pirms ceļojuma sākuma vai nevar doties ceļojumā tādu iemeslu dēļ, kas nav atkarīgi no Tūrisma Operatora, Tūristam ir pienākums nekavējoties informēt Tūrisma Operatoru, ka viņš sasniegs ceļojuma mērķi ar saviem līdzekļiem un par savām finansēm, kā arī piedalīsies ceļojumā atbilstoši jaunajiem paredzētajiem nosacījumiem. Šajā gadījumā Tūrists sedz izmaksas par jaunu lidmašīnas biļeti un visus pārējos izdevumus, kas saistīti ar ceļojuma mērķa sasniegšanu. Tūristam nav tiesību pieprasīt no Tūrisma Operatora atlīdzību par izdevumiem, kas saistīti ar līguma izpildi, ieskaitot, bet neaprobežojoties, par lidmašīnas biļešu, transporta, apdrošināšanas, izmitināšanas izmaksām, kuras Tūrists savas vainas dēļ neizmantoja.

6. IZMAIŅAS CEĻOJUMA IZMAKSĀS

6.1. Pēc līguma noslēgšanas Tūrisma Operatoram ir tiesības palielināt ceļojuma cenu, ņemot vērā, ka ceļojuma izmaksu pieaugums ir iespējams tikai tad, ja to tieši ietekmēja:

6.1.1. Tūrista transportēšanas izmaksas, degvielas vai citu enerģijas avotu izmaksas;

6.1.2. Nodokļu vai nodevu summas, kas saistīta ar līgumā iekļautajiem pakalpojumiem (piemēram, ceļošanas nodoklis, lidostas nodokļi utt.), ko piemēro trešās personas, kuras nav tieši iesaistītas ceļojuma organizēšanā;

6.1.3. Ar ceļojumu saistītās valūtas maiņas kurss.

6.2. Tūrisma Operators, izmantojot drošu datu nesēju, skaidri un saprotami informē Tūristu par cenu pieaugumu ne vēlāk kā 20 (divdesmit) dienas pirms ceļojuma sākuma, norādot cenu paaugstināšanas iemeslus.

6.3. Ja ceļojuma cenas pieaugums pārsniedz 8 % (astoņus procentus) no līgumā noteiktajām ceļojuma izmaksām, Tūristam ir tiesības lauzt līgumu vai izvēlēties alternatīvu Tūrisma Operatora piedāvātu ceļojumu ar līdzvērtīgu vai augstākas kvalitātes ceļojumu pakalpojumiem (ja Tūrisma Operators tādu var nodrošināt). Šajā gadījumā Puses vienojas par kārtību, kādā Tūrists samaksā par augstākas kvalitātes ceļojumu pakalpojumiem, sedzot cenas starpību. Ja piedāvātajiem ceļojumu pakalpojumiem ir zemāka kvalitāte, nekā bija paredzēts, cenas starpība tiek atmaksāta Tūristam.

6.4. Pēc līguma noslēgšanas Tūristam ir tiesības pieprasīt Tūrisma Operatoram samazināt ceļojuma izmaksas šādos gadījumos:

6.4.1. nepienācīgas līguma izpildes dēļ, ja Tūrists to var pienācīgi rakstveidā pamatot un pierādīt, ņemot vērā, ka Tūrisma Operatoram ir tiesības pierādīt, ka līgums nepienācīgi izpildīts Tūrista/-u vainas dēļ;

6.4.2. ja piedāvāto alternatīvo pakalpojumu dēļ ceļojums iegūst zemāku kvalitāti nekā norādīts līgumā, ņemot vērā, ka tad Puses rakstveidā vienojas par kārtību kādā attiecīgā cenas starpība tiek atmaksāta Tūristam;

6.4.3. ja Tūrisma Operators pamatotu iemeslu dēļ nevar piedāvāt alternatīvus pakalpojumus vai Tūrists tos nepieņem, ņemot vērā, ka tādā gadījumā Puses rakstveidā papildus vienojas par kārtību un apmēru, kādā attiecīgā summa tiek koriģēta.

6.4.4. ja Tūrista norādīto trūkumu dēļ līguma izpilde turpmāk nevar tikt realizēta un Tūrisma Operators saprātīgā termiņā nenovērš nepilnības.

6.4.5. Ja cenas samazinājums ir saistīts ar Līguma 6.1. apakšpunktā minētajiem izmaksu samazinājumam, kas notiek pēc kompleksā tūrisma pakalpojuma līguma noslēgšanas un pirms kompleksā tūrisma pakalpojuma sākuma.

6.5. Samazinot ceļojuma izmaksas, Tūrisma Operatoram ir tiesības no Tūristam pienākošās summas atskaitīt faktiskās administratīvās izmaksas. Pēc Tūrista pieprasījuma Tūrisma Operatoram ir pienākums sniegt šādu administratīvo izmaksu rakstveida pamatojumu.

7. GROZĪJUMI CITOS LĪGUMA NOTEIKUMOS

7.1. Pirms ceļojuma uzsākšanas Tūrisma Operatoram ir tiesības vienpusēji veikt grozījumus citos līguma noteikumos tikai tad, ja ir ievēroti visi turpmāk minētie nosacījumi:

7.1.1. Izmaiņas nav būtiskas;

7.1.2. Tūrisma Operators Tūristam vēlamajā formā un, izmantojot uzticamu datu nesēju, skaidri un saprotami sniedza Tūristam informāciju par izmaiņām.

7.2. Tūrisma Operatoram bez nepamatotas kavēšanās un, izmantojot uzticamu datu nesēju, ir pienākums skaidri un saprotami sniegt Tūristam informāciju par:

7.2.1. piedāvātajām līguma izmaiņas;

7.2.2. saprātīgu termiņu, kura ietvaros Tūristam ir pienākums informēt Tūrisma Operatoru par savu lēmumu;

7.2.3. sekām, ja Tūrists nesniedz atbildi Tūrisma Operatoram noteiktajā termiņā;

7.2.4. alternatīvu ceļojumu un tā izmaksām, ja šāds ceļojums tiek piedāvāts.

7.3. Tūristam pēc savas izvēles ir tiesības saprātīgā termiņā, ko norādījis Tūrisma Operators, piekrist piedāvātajiem līguma noteikumiem vai arī lauzt līgumu, nemaksājot līguma izbeigšanas maksu.

7.4. Ja Tūrists izbeidz līgumu, Tūrisma Operators var piedāvāt Tūristam līdzvērtīgu ceļojumu vai augstākas kvalitātes ceļojumu. Ja sakarā ar līguma grozījumiem vai alternatīvā ceļojuma izvēli pasliktinās ceļojuma kvalitāte vai samazinās tā vērtība, Tūristam ir tiesības pieprasīt starpību no samazinātās vērtības.

7.5. Ja tiek veiktas izmaiņas ceļojuma paketē, ceļojuma izmaksas tiek pārrēķinātas saskaņā ar izmaiņu dienā spēkā esošajām cenām un saskaņā ar Operatora noteikumiem par izmaiņu veikšanu (skatīt: "*CORAL TRAVEL Latvia SIA organizēto komplekso tūrisma pakalpojumu izmaiņu (papildpakalpojumu) veikšanas noteikumi*", turpmāk - **Papildpakalpojumu noteikumi**, Operatora tīmekļa vietnē www.coraltravel.lv). Pārrēķinātā ceļojuma cena nevar būt zemāka par sākotnējo cenu.

7.6. Izmaiņas ceļojumā iespējams veikt tikai tad, ja:

7.6.1. Fiziski tas ir iespējams, t.i. ir pieejami citi datumi, viesnīcas, lidojumi u.tml. un ja uz attiecīgo rezervāciju (galamērķi) ir attiecināmi Papildpakalpojuma noteikumi;

7.6.2. Ja Tūrists atbilstoši Operatora Papildpakalpojumu noteikumiem ir iegādājies attiecīgo papildpakalpojumu izmaiņu veikšanai.

7.7. Jebkuru izmaiņu veikšanas gadījumā aizliegts mainīt pieaugušo tūristu kopējo skaitu un vismaz vienam tūristam ir jāpaliek nemainīgi, pretējā gadījumā, ja visi rezervācijā esošie tūristi tiek nomainīti uz citiem ceļotājiem, tad automātiski tiek uzskatīts, ka līgums tiek izbeigts pēc Tūristu iniciatīvas un tiek piemēroti līguma laušanas noteikumi.

8. LĪGUMA PUŠU NOMAIŅA

8.1. Tūristam ir tiesības vienu reizi pārslēgt līgumu un nodot attiecīgo rezervāciju citai personai, ņemot vērā līguma 7. nodaļas noteikumus un Papildpakalpojumu noteikumus. Persona, kas nodod līgumu, un tā saņēmējs ir solidāri atbildīgi par atlikušā maksājuma samaksu un par visu no šādas nodošanas izrietošo papildu maksu, maksājumu vai citu izmaksu segšanu.

8.2. Tūrisma Operators informē Tūristu par visām līguma tālāknodošanas prasībām un izmaksām. Tūristam jāatlīdzina visas izmaksas pirms ceļojuma sākuma vai vēlāk, ja izmaksas nav iespējams aprēķināt pirms ceļojuma sākuma.

8.3. Ja tiesību tālāknodošana ir pretrunā ar tā pakalpojumu sniedzēja noteikumiem, kura pakalpojumus izmanto Tūrisma Operators, tad Tūristam nav iespējams veikt attiecīgās izmaiņas un Operators par to informē Tūristu.

9. PUŠU ATBILDĪBA

9.1. Tūrisma Operators, saskaņā ar MK noteikumiem Nr.380, ir atbildīgs par visu Līgumā ietverto Tūrisma pakalpojumu pienācīgu sniegšanu un Tūristam ir tiesības uz atbilstošu cenas samazinājumu neatbilstības gadījumā.

9.2. Tūrisma Operators ir atbildīgs par jebkādiem tehniskiem trūkumiem ceļojumu pasūtīšanas sistēmā, kas radušies viņa vainas dēļ un attiecināmi uz līgumu, kā arī par jebkādām kļūdām, kas notikušas ceļojuma pasūtīšanas procesā. Atbildība nav piemērojama, ja kļūdas pasūtījumā ir radušās Tūrista vainas dēļ vai tās izraisījuši nepārvaramas varas apstākļi.

9.3. Tūrisma Operatoram ir pienākums bez nepamatotas kavēšanās sniegt Tūristam, kurš nonācis grūtībās, nepieciešamo palīdzību, saskaņā ar LV normatīvajiem aktiem.

9.4. Ja Tūristam nepieciešama palīdzība tādu iemeslu dēļ, kas radušies Tūrista apzinātas rīcības vai nolaidības dēļ, Tūrisma Operatoram ir tiesības iekasēt maksu par šādas palīdzības sniegšanu, kuras summa nedrīkst pārsniegt faktiskās izmaksas, kas rodas Tūrisma Operatoram.

9.5. Tūristam bez nepamatotas kavēšanās, ņemot vērā situācijas apstākļus, ir pienākums informēt Tūrisma Operatoru, izmantojot līgumā norādītos kontaktus, par jebkuru neatbilstību Līgumā noteiktajam (nepienācīgas izpildes vai neizpildes gadījumu), ko Tūrists konstatējis ceļojuma laikā un jānorāda saprātīgs termiņš šo trūkumu novēršanai. Ja pēc Tūrisma Operatora ieskatiem nepilnības jānovērš nekavējoties, Tūristam nav pienākums norādīt termiņu.

9.6. Ja līgumā noteiktie pakalpojumi netiek sniegti saskaņā ar līguma noteikumiem, Tūrisma Operatoram Tūrista noteiktajā saprātīgajā termiņā ir pienākums novērst Tūrista norādītos un pamatotos trūkumus, izņemot, ja tas nav iespējams vai ja tas radītu nesamērīgus izdevumus, ņemot vērā nepilnību apjomu un līgumā norādīto pakalpojumu vērtību, kas sniegti nepienācīgi.

9.7. Ja Tūrisma Operators nenovērš nepilnības, kas radušās līguma 9.6. punktā noteikto apstākļu dēļ un Tūrists nav vainojams pie tā, ka līgumā noteiktie pakalpojumi netiek sniegti vai tiek sniegti nepilnīgi, Tūristam ir tiesības pieprasīt, lai viņam bez nepamatotas kavēšanās tiktu atlīdzināti tādejādi nodarītie tiešie zaudējumi.

9.8. Ja Tūrisma Operators Tūrista norādītajā laikā nenovērš trūkumus tādu iemeslu dēļ, kas nav saistīti ar līguma 9.6. punktā noteiktajiem iemesliem, Tūrists, informējot Tūrisma Operatoru, to var izdarīt pats un pieprasīt radušos izmaksu segšanu.

9.9. Ja Tūrisma Operators nenodrošina lielāko daļu no pakalpojumiem saskaņā ar līgumu vai Tūrista nogādāšana atpakaļ izbraukšanas vietā netiek nodrošināta saskaņā ar līgumu, Tūrisma Operatoram ir pienākums piedāvāt Tūristam atbilstošus alternatīvus pakalpojumus (bez papildu izmaksām), kuru kvalitāte, ja tas ir iespējams, ir līdzvērtīga līgumā noteiktajam vai augstāka, lai Tūrists varētu turpināt ceļojumu. Ja piedāvāto alternatīvu dēļ ceļojums iegūst zemāku kvalitāti nekā norādīts līgumā, Tūrisma Operators attiecīgi samazina ceļojuma cenu un atlīdzina Tūristam pārmaksāto starpību.

9.10. Ja alternatīvo pakalpojumu nepietiekama atbilstība līgumā noteiktajiem pakalpojumiem būtiski ietekmē ceļojuma īstenošanu, bet Tūrisma Operators Tūrista noteiktajā pamatotajā termiņā situāciju neizlabo, Tūristam ir tiesības lauzt līgumu, nemaksājot līguma izbeigšanas maksu un vērsties ar prasību samazināt ceļojuma izmaksu vērtību un/vai atlīdzināt tiešos zaudējumus.

9.11. Ja Tūristam piedāvātie alternatīvie pakalpojumi nav pielīdzināmi līgumā noteiktajiem pakalpojumiem vai ja izmaksu samazināšana nav pietiekama, Tūrists ir tiesīgs atteikties no piedāvājuma un Tūristam ir tiesības prasīt tiešo zaudējumu kompensāciju saprātīgā apmērā, neizbeidzot līgumu, lai novērstu/samazinātu tiešās zaudējumu izmaksas.

9.12. Transportēšanas pakalpojumu gadījumos, kas norādīti šajā līguma nodaļā, Tūrisma Operatoram bez papildu samaksas jānodrošina Tūrista nogādāšana atpakaļ ceļojuma sākumpunktā ar līdzvērtīgu transporta veidu vai jānogādā uz citu vietu, kam Tūrists piekrīt, kā arī jāatmaksā Tūristam nauda par nenodrošinātajiem pakalpojumiem.

9.13. Ja Tūrists nav informējis pārējos tūristus par šī līguma noteikumiem, ņemot vērā līguma 1.3. punktā noteikto, un jebkurai trešajai personai tiek nodarīts jebkāda veida kaitējums, pilnu atbildību par sekām šādā gadījumā uzņemas Tūrists.

9.14. Tūristam ir tiesības pieprasīt, lai viņam bez nepamatotas kavēšanās tiktu atlīdzināts materiālais un nemateriālais zaudējumi šādos gadījumos:

9.14.1. ja saistībā ar Tūrista norādītajiem trūkumiem līguma izpilde turpmāk nav iespējama un Tūrisma Operators bez pamatota iemesla Tūrista noteiktajā saprātīgajā termiņā trūkumus nenovērš;

9.14.2. ja Tūrisma Operators pamatotu iemeslu dēļ nevar piedāvāt līdzvērtīgus alternatīvus pakalpojumus vai arī Tūrists atsakās no tiem saskaņā ar līguma 9.11. punktu;

9.14.3. citos gadījumos, kas paredzēti LV normatīvajos aktos.

9.15. Tūrisma Operators nav atbildīgs par līguma nepienācīgu izpildi un nav jāsedz Tūristam zaudējumi, ja Tūrisma Operators uzskata, ka līgums tiek nepienācīgi pildīts:

9.15.1. Tūrista vainas dēļ (piemēram, bet ne tikai, Tūristam nav attiecīgie ceļošanai nepieciešamie un derīgie personu apliecinošie dokumenti, Tūrists savlaicīgi neierodas izbraukšanas vietā, traucē ceļojuma gaitu, neievēro muitas prasības, neievēro sabiedriskās kārtības noteikumus, ignorē vispārpieņemtas uzvedības normas, apzināti veicina zaudējumu rašanos);

9.15.2. trešās personas vainas dēļ, kas nav saistīta ar pakalpojumu sniegšanu saskaņā ar līgumu, tāpēc zaudējumus nevarēja paredzēt un nevarēja no tiem izvairīties;

9.15.3. nepārvaramas varas apstākļu dēļ.

9.16. Ja zaudējumi, izņemot zaudējumus, kas radušies sakarā ar Tūrista nāvi, par viņa veselībai nodarītajiem zaudējumiem, kā arī par tīšiem zaudējumiem vai zaudējumu, kas radies dēļ lielas neuzmanības, kas tiek nodarīti Tūristam līgumā paredzētā pakalpojuma

sniegšanas laikā, bet šo pakalpojumu nav sniedzis pats Tūrisma Operators, Tūrisma Operatora atbildība par šāda veida kaitējumu tiek ierobežota ar ceļojuma izmaksu trīskāršu apmēru, saskaņā ar LV MK noteikumu Nr.380 120. punktu.

9.17. Tūrista tiesības uz kompensāciju vai cenas samazinājumu, kas paredzēts līguma noteikumos un MK noteikumos Nr. 380, neskar Tūrista tiesības, kas paredzētas Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 11. februāra Regulā (EK) Nr. 261/2004, ar ko paredz kopīgus noteikumus par kompensāciju un atbalstu pasažieriem sakarā ar iekāpšanas atteikumu un lidojumu atcelšanu vai ilgu kavēšanos un ar ko atceļ Regulu (EEK) Nr. 295/91, Eiropas Parlamenta un Padomes 2007. gada 23. oktobra Regulā (EK) Nr. 1371/2007 par dzelzceļa pasažieru tiesībām un pienākumiem, Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 23. aprīļa Regulā (EK) Nr. 392/2009 par pasažieru pārvadātāju atbildību nelaimes gadījumos uz jūras, Eiropas Parlamenta un Padomes 2010. gada 24. novembra Regulā (ES) Nr. 1177/2010 par pasažieru tiesībām, ceļojot pa jūru un iekšzemes ūdensceļiem, un ar ko groza Regulu (EK) Nr. 2006/2004, Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 16. februāra Regulā (ES) Nr. 181/2011 par autobusu pasažieru tiesībām un par grozījumiem Regulā (EK) Nr. 2006/2004, 1974. gada Atēnu konvencijā par pasažieru un to bagāžas jūras pārvadājumu, 1980. gada Konvencijā par starptautiskajiem dzelzceļa pārvadājumiem (COTIF) vai 1999. gada Konvencijā par dažu starptautisku gaisa pārvadājumu noteikumu unifikāciju. Tūristam ir tiesības iesniegt prasības saskaņā ar šajā līguma punktā noteiktajiem noteikumiem, regulām un starptautiskajām konvencijām.

9.18. Kompensācija par zaudējumiem, ko Tūrisma Operators samaksājis saskaņā ar līgumu vai vērtības samazinājums, ko Tūristam piešķīris Tūrisma Operators, kā arī piešķirtais vērtības samazinājums atbilstoši līgumā norādītajiem Eiropas Savienības normatīvajiem tiesību aktiem un starptautiskajām konvencijām, Tūristam tiek aprēķināta viens pret vienu - lai izvairītos no dubultas zaudējumu atlīdzības.

9.19. Tūristam nodarīto zaudējumu atlīdzina LV normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā.

9.20. Lai kompensācija nebūtu pārmērīga, kompensāciju vai cenas samazinājumu, kas Tūristam piešķirts saskaņā ar šajā līgumā noteiktajām regulām un starptautiskajām konvencijām, atskaita no kopējās aprēķinātās kompensācijas vai cenu samazinājuma summas.

10. NEPĀRVARAMA VARA

10.1. Puses tiek atbrīvotas no atbildības par daļēju vai pilnīgu saistību neizpildi, ja tā radusies nepārvaramas varas rezultātā, kuru attiecīgā Puse, t.sk. Puses kontrolē esošas trešās personas, nevarēja ne paredzēt, ne novērst, ne ietekmēt un par kuru rašanos nav atbildīga, jo īpaši šī līguma slēgšanas brīdī nebija iespējams paredzēt un izvairīties.

10.2. Pusēm nav tiesības prasīt kompensāciju par zaudējumiem, kas radušies nepārvaramas varas apstākļu dēļ.

10.3. Nepārvarama vara šī Līguma izpratnē ir dabas katastrofas, karadarbība, terorisms, nopietnas slimības uzliesmojums un citi vispārpieņemtie apstākļi, kas Pusēm objektīvi nav kontrolējami.

10.4. Nepārvaramas varas cēloņa pierādīšanas/informēšanas pienākums piekrīt tai Pusei, kura uz to atsaucas. Puse, nekavējoties pēc šādu apstākļu iestāšanās, informē otru Pusi un veic visus nepieciešamos pasākumus, lai nepieļautu zaudējumu rašanos Pusēm.

10.5. Nepārvaramas varas gadījumos Puses rīkojas atbilstoši šim līgumam, LV normatīvo aktu prasībām, kā arī labas ticības un godīgas darījumu prakses principiem.

10.6. Ja nepārvaramas varas apstākļu dēļ nav iespējams nodrošināt Tūrista atgriešanos, kā paredzēts līgumā, Tūrisma Operators sedz izmaksas par nepieciešamo izmitināšanu un, ja iespējams, nodrošina, ka izmitināšanas vieta ir līdzvērtīgas kategorijas izmitināšanas vietai uz laikposmu, kas nepārsniedz trīs naktis vienam tūristam, izņemot gadījumus, kad saskaņā ar Eiropas Savienības un LV normatīvajiem tiesību aktiem ir paredzēti ilgāki termiņi, tad piemēro minētos termiņus. Šī līguma punktā noteikto izmaksu ierobežošanu nepiemēro personai ar ierobežotām pārvietošanās spējām un personai, kas to pavada, grūtniecei un nepilngadīgajam bez pavadoņa, kā arī personai, kurai nepieciešama īpaša medicīniskā palīdzība, ja Tūrisma Operatoram ir paziņots par to īpašajām vajadzībām vismaz 48 (četrdesmit astoņas) stundas pirms ceļojuma sākuma.

11. PERSONAS DATU AIZSARDZĪBA

11.1. Tūrisma Operators (ja attiecināms - arī Tūrisma Aģentūra) ir Tūrista personas datus pārzinis, apstrādā un uzglabā tos saskaņā ar LV normatīvo aktu un Eiropas Savienības normatīvo aktu prasībām fizisko personas datu aizsardzības jomā. Tūrisma Operators apstrādā Tūrista personas datus, lai noslēgtu un izpildītu līgumus, sniegtu pakalpojumus un norēķinātos par sniegtajiem pakalpojumiem, pretenziju (prasību) iesniegšanai un izskatīšanai - 10 gadu termiņa ietvaros, ņemot vērā normatīvajos aktos noteiktos noilguma obligātos termiņus.

11.2. Tūrista personas dati tiek apstrādāti tikai īstenojot līguma nosacījumus un tādā apmērā, cik tas ir nepieciešams līguma izpildei. Saņemot brīvprātīgu Tūrista piekrišanu, personas dati var tikt apstrādāti arī citiem piekrišanā norādītajiem mērķiem.

11.3. Tūrisma Operators, apstrādājot Tūrista datus līguma izpildes mērķim, iesaista noteiktus datu apstrādātājus, kas var būt dibināti arī aiz Eiropas Ekonomiskās Zonas robežām (piemēram, Turcija, Ēģipte).

11.4. Lai nodrošinātu pilnīgu līguma izpildi, Tūrisma Operatoram ir tiesības pārsūtīt Tūrista personas datus trešajām personām, kas sniedz klientu apkalpošanas pakalpojumus, programmatūras uzturēšanas, grāmatvedības un citus pakalpojumus, kas rīkojas Tūrisma Operatora vārdā un/vai pēc tā norādījumiem. Tūrisma Operators apstiprina, ka datu pārsūtīšana tiek realizēta, pielietojot visus drošības pasākumus saskaņā ar attiecīgajiem līgumiem ar datu saņēmējiem un attiecināmajiem normatīvajiem aktiem. Norādītie datu saņēmēji var būt dibināti arī aiz Eiropas Ekonomiskās Zonas robežām (piemēram, Turcija, Ēģipte) un Tūrists ir informēts, ka ārpus Eiropas Ekonomiskās Zonas valstīm personas datiem var būt piemērojama mazāka personas datu aizsardzība nekā Eiropas Ekonomiskās Zonas valstīs.

11.5. Tūristam kā datu subjektam ir visas tiesības saskaņā ar LV un Eiropas Savienības normatīvo aktu prasībām fizisko personas datu aizsardzības jomā, sazinoties ar Tūrisma Operatoru iegūt informāciju par savu datu apstrādi, iepazīties ar saviem personas

datiem, kurus apstrādā Tūrisma Operators, pieprasīt labot savus personas datus un papildināt, pieprasīt savus datus "atpakaļ" vai veikt savu personas datu "pārnešanu" citai organizācijai, pieprasīt datu dzēšanu ("tiesības tikt aizmirstam"), pieprasīt ierobežot savu personas datu apstrādi, gadījumā, ja personas dati tiek apstrādāti uz piekrišanas pamata - tiesības jebkurā laikā atsaukt savu piekrišanu, tiesības iebilst automatizētai personas datu apstrādei, t.sk. profilēšanai, un pieprasīt šāda lēmuma pārskatīšanu.

11.6. Ja Tūrists uzskata, ka ir pārkāptas viņa tiesības, kas saistītas ar personas datiem, Tūristam ir tiesības nekavējoties sazināties ar Tūrisma Operatoru pa e-pastu celojumi@coraltravel.lv, pa tālruņa numuru +371 20370375 vai adresē: Vienības gatve 109, Rīga, LV-1058, Latvia. Tūristam ir tiesības iesniegt sūdzību Datu valsts inspekcijā, Elijas ielā 17, LV-1050, Rīga, Latvija; Tel. +371 6722 3131; Fakss: +371 6722 3556; e-pasts: info@dvi.gov.lv; mājas lapa: http://www.dvi.gov.lv/.

11.7. Tūrisma Operatoram ir jāsniedz Tūrista personas dati varas iestādēm vai tiesībaizsardzības aģentūrām, policijai vai uzraugošajām institūcijām, ja to pieprasa normatīvie akti, vai lai nodrošinātu Tūrisma Operatora tiesības, vai Tūrisma Operatora klientu, personāla un mantas drošību.

11.8. Tūrisma Operators Tūrista personas datus apstrādā ne ilgāk, kā pieprasa norādītie personas datu apstrādes mērķi vai paredz piemērojamie normatīvie tiesību akti, ja tajos noteikts ilgāks datu glabāšanas termiņš.

11.9. Tūrists ir atbildīgs par Tūrisma Operatoram sniegto personas datu pareizību un precizitāti, kā arī pārējo tūristu datiem, saskaņā ar šī Līguma noteikumiem. Tūrists, kas sniedz, rediģē vai citādi apstrādā datus, t.sk. savus personas datus un/vai citu tūristu personas datus, nodrošina, ka Tūristam ir tiesības apstrādāt datus šādā veidā un uzņemas pilnu atbildību par zaudējumiem, kas var rasties Tūrisma Operatoram un/vai trešajām personām saistībā ar šāda veida datu nelikumīgu apstrādi.

11.10. Detalizētāka informācija par personas datu apstrādi un ar to saistītajām tiesībām ir publiski pieejama Tūrisma Operatora tīmekļa vietnē www.coraltravel.lv *Privātuma politikā*.

12. APDROŠINĀŠANA UN MEDICĪNISKIE JAUTĀJUMI

12.1. Tūrisma Operators CORAL TRAVEL Latvia SIA MK noteikumos Nr.380 noteiktajā kārtībā uztur spēkā esošu apdrošināšanas līgumu ar Apdrošināšanas Akciju Sabiedrību, kas kalpo kā nodrošinājums to maksājumu atmaksāšanai, kurus veikuši Tūristi, tiktāl, ciktāl Tūrisma Operators nespēj pilnībā vai daļēji pildīt savas saistības un sniegt attiecīgos pakalpojumus Tūrisma Operatora maksātnespējas gadījumā.

12.2. Tūrists apņemas veikt savu un citu uz šajā līgumā attiecināmo tūristu dzīvības un veselības apdrošināšanu, apdrošināšanā iekļaujot neatliekamās palīdzības sniegšanu Tūristam nelaimes gadījumā, kā arī izdevumus, saistītus ar Tūrista repatriāciju tūrisma pakalpojuma sniegšanas laikā. Tūristam un/vai labuma guvējiem ir iespēja veikt slimību un/vai infekciju (ieskaitot koronavīrusa infekcijas COVID-19 un citu) rašanās risku apdrošināšanu. Gadījumā, ja Tūrists atsakās apdrošināties, tas uzņemas pilnu atbildību par sekām, kas var rasties sakarā ar apdrošināšanas neveikšanu.

12.3. Informāciju par nepieciešamo vakcināciju, dodoties iegādātajā ceļojumā, iespējams iegūt Pasaules veselības organizācijas mājaslapā (www.who.int), Vakcinācijas centrā (www.vakcinacijascentrs.lv) un citās kompetentajās medicīniskajās institūcijās, Tūrisma Operators neuzņemas atbildību, ja Tūrists, dodoties ceļojumā, nav pienācīgi vakcinējies vai citādi medicīniski nodrošinājies.

12.4. Tūrisma Operators nav atbildīgs par jebkāda veida kaitējumu Tūristam un/vai labuma guvējam saistībā ar jebkādu slimību un/vai jebkuru infekciju (ieskaitot koronavīrusa infekcijas COVID-19 un citu) un/vai ārstēšanu un/vai rehabilitāciju saistībā ar iepriekš minētajām slimībām un infekcijām.

12.5. Tūristam ir pienākums patstāvīgi izvērtēt apdrošināšanas nepieciešamību, tās apjomu un attiecīgo apdrošināšanas pakalpojuma sniedzēja piemērotību, t.sk., bet ne tikai, ar kādām iestādēm apdrošināšanas pakalpojumu sniedzējs sadarbojas ceļojuma galamērķa valstī un Tūrisma Operators nav atbildīgs šajā sakarā.

12.6. Tūrisma Operators nav atbildīgs par jebkāda veida kaitējumu Tūristam un/vai labuma guvējam, ja attiecīgais kaitējums ir radies Tūrista un/vai labuma guvēja darbības/bezdarbības rezultātā un Tūrisma Operators nav pie tā vainojams.

13. PRETENZIJAS UN TO IZSKATĪŠANAS KĀRTĪBA

13.1. Pretenzijas, sūdzības vai iebildumi, kas Tūristam radušās ceļojuma laikā attiecībā uz līguma nepienācīgu izpildi vai neizpildi, bez nepamatotas kavēšanās, nekavējoties un rakstveidā vai izmantojot uzticamu datu nesēju, Tūristam ir pienākums iesniegt līgumā noteiktajam ceļojuma vadītājam, Tūrisma Operatora vietējam pārstāvim, kontaktcentram vai citam dienestam, bet, ja tādu nav, - Tūrisma Operatoram.

13.2. Ja līgums tiek noslēgts ar Tūrisma Operatoram saistoša aģenta (aģentūras) starpniecību, Tūrists var iesniegt paziņojumus, petīcijas vai pretenzijas tieši Tūrisma Operatora aģentam, kurš bez nepamatotas kavēšanās nosūta paziņojumus/pretenzijas Tūrisma Operatoram. Ja Tūrisma Operatora aģents ir saņēmis Tūrista paziņojumu/pretenziju, automātiski tiek uzskatīts, ka to saņēmis arī Tūrisma Operators.

13.3. Tūrisma Operatoram ir pienākums bez maksas izskatīt Tūrista iesniegumu un, ja Tūrisma Operators nepiekrīt Tūrista prasībām, Tūrisma Operatoram ir pienākums ne vēlāk kā 15 (piecpadsmit) darba dienu laikā no Tūrista iesnieguma saņemšanas dienas sniegt Tūristam rakstveidā pamatotu atbildi, pievienojot pamatojošos dokumentus.

13.4. Ja Tūrisma Operators saņem Tūrista pretenziju, kurā ir nepilnības (piemēram, trūkst Tūrista vai pilnvarotā pārstāvja paraksta vai nav iesniegti dokumenti, kas apliecina pienācīgu pārstāvniecību, nav iesniegta līguma kopija un/vai pierādījumi, kas apstiprina sūdzību), Tūrisma Operatoram ir tiesības pieprasīt Tūristam saprātīgā termiņā novērst norādītās nepilnības un iesniegt pretenziju atkārtoti. Šādā gadījumā termiņš atbildes iesniegšanai uz Tūrista pretenziju, tiek skaitīts no Tūrista atkārtoti iesniegtās pretenzijas saņemšanas dienas ar novērstajām nepilnībām.

13.5. Tūrisma Operatoram ir tiesības pagarināt pretenzijas izskatīšanas termiņu, bet ne vairāk kā par 14 darba dienām svarīgu iemeslu dēļ, sniedzot Tūristam paziņojumu, izmantojot uzticamu datu nesēju.

13.6. Tūrista pretenziju iesniegšanas noilguma termiņš Tūrisma Operatoram par zaudējumu atlīdzināšanu par līguma nepienācīgu izpildi vai neizpildi ir 2 (divi) gadi.

13.7. Tūrists pretenziju var iesniegt: 1) CORAL TRAVEL Latvia SIA juridiskajā adresē: Vienības gatve 109, Rīga, LV-1058, Latvija; 2) aizpildot pretenzijas veidlapu Tūrisma Operatora mājas lapā www.coraltravel.lv vai 3) tirdzniecības vietā, kur tika noslēgts līgums, piemēram, pie Tūrisma Operatora aģenta. Pretenzijas, kas tiek iesniegtas/nosūtītas uz citām adresēm, netiks izskatītas un Tūristam nav tiesību celt pretenzijas par sūdzību neizskatīšanu.

13.8. Ja Tūristu neapmierina Tūrisma Operatora atbilde, Tūristam ir tiesības vērsties iestādē, kas izskata strīdus par patērētāju tiesībām par attiecīgo strīdu. Strīdi par līguma nepienācīgu izpildi vai neizpildi izskatāmi Latvijas Republikas *Patērētāju tiesību aizsardzības centrā* (PTAC) Patērētāju Konsultāciju un Sūdzību Departamentā, Talejas iela 1, Rīga, LV-1026, e-pasts: pasts@ptac.gov.lv, tīmekļa vietne: www.ptac.gov.lv.

Ja strīdu neizdodas atrisināt, Tūrists normatīvajos aktos noteiktajos gadījumos ir tiesīgs izmantot ārpus tiesas strīdu risināšanu, vēršoties Patērētāju strīdu risināšanas komisijā.

13.9. Tūrista vēršanās iestādē, kas izskata strīdus attiecībā uz patērētāju tiesībām, neliedz Tūristam tiesības vērsties Latvijas Republikas tiesā saskaņa ar Latvijas Republikas normatīvajiem aktiem ar lūgumu par strīda izskatīšanu pēc būtības.

14. LĪGUMA STĀŠANĀS SPĒKĀ

14.1. Līgums stājas spēkā ar tā abpusēju parakstīšanas brīdi un ir spēkā līdz saistību pilnīgai izpildei.

14.1.1. Līgums uzskatāms par noslēgtu (parakstītu) attālināti un stājas spēkā līdz pilnīgai saistību izpildei ar brīdi, kad Tūrista veiktā rezervācija ir apstiprināta un Tūrists veicis visu vai daļu samaksas no ceļojuma cenas.

14.2. Ja līgums tiek noslēgts attālināti, automātiski tiek uzskatīts, ka līgums ir noslēgts ar nosacījumiem, kas publicēti Tūrisma Operatora oficiālajā mājas lapā www.coraltravel.lv ceļojuma iegādes brīdī.

14.3. Līguma kopiju vai līguma noslēgšanas apliecinājumu Tūrisma Operators nodod Tūristam papīra formātā vai, ja Tūrists tam piekrīt, citā drošā datu nesējā. Ja līgums tiek noslēgts attālināti, Tūrisma Operators bez nepamatotas kavēšanās, izmantojot drošu datu nesēju, izsniedz Tūristam līguma kopiju vai līguma apstiprinājumu.

15. CITI NOTEIKUMI

15.1. Ceļojuma ilgumu aprēķina pēc nakšņošanas reižu skaita. Izbraukšanas diena ir ceļojuma sākuma datums, bet atgriešanās diena ir ceļojuma beigu datums. Lidojot ar lidmašīnu vai braucot ar transportlīdzekli, pirmā un pēdējā ceļojuma diena ir paredzēta lidošanai/braukšanai, nevis reālai atpūtai.

15.2. Atkarībā no laika apstākļiem kūrortos un viesnīcās Tūristam sezonas sākumā (martā - maijā) un beigās (oktobrī - novembrī) daži pakalpojumi var nebūt pieejami viesnīcu zonās, piemēram, atvērtie ārā baseini, ārā restorāni, bāri, kafejnīcas ūdens atrakciju parki, brīvdienu pasākumi u.c. Viesnīcas piedāvāto pakalpojumu klāsta laiku nosaka pēc saviem ieskatiem. Viesnīcu administrācija patur tiesības mainīt līgumā norādīto sezonas sākuma un beigu datumus un apmaksāto/ neapmaksāto pakalpojumu apjomu pēc saviem ieskatiem.

15.3. Tūrists apstiprina, ka ir informēts un piekrīt tam, ka iegādājoties kompleksā tūrisma pakalpojumu, kurā neietilpts lidojums, līguma izpildei tiek piemēroti līguma noteikumi, kas attiecināmi uz ceļojumiem, kas tiek veikti ar Čarterreisa palīdzību.

15.4. Tūrists apstiprina, ka piekrīt tam, ka, iegādājoties tūrisma pakalpojumu - aviobiļeti (neiegādājoties komplekso tūrisma pakalpojumu), samaksu par lidojuma biļešu iegādi Čarterreisiem ir jāveic 100% apmērā - rezervēšanas brīdī. Lidojuma biļešu anulācija pēc Čarterreisu apmaksas nav iespējama (anulācijas maksa 100% apmērā no lidojuma biļetes cenas). Jebkādas izmaiņas lidojuma biļetē notiek tikai pēc Tūrista individuālā pieprasījuma izvērtēšanas (atkarībā no konkrētās aviosabiedrības lidojumu biļetes tarifa nosacījumiem, izmaiņas var tikt veiktas ar piemaksu vai arī to veikšana var nebūt iespējama).

15.5. Parakstot šo līgumu Tūrists apliecina, ka izprot, ka līgumā papildus viesnīcas nosaukumam ir pievienota viesnīcas kategorija, kas var nebūt līdzvērtīga oficiālajai viesnīcas kategorijai valstī, ko nosaka šīs valsts iestāde. Šis ir subjektīvs viesnīcas novērtējums, kas balstīts uz valsts specifiku, viesnīcas atrašanās vietu, viesnīcas lielumu, uzstādīšanas kvalitāti, sniegto pakalpojumu kvalitāti un daudzumu, un citiem līdzīgiem nosacījumiem.

15.6. Līgums sagatavots Latviešu valodā, divos identiskos eksemplāros, ar vienādu juridisko spēku, katrai Pusei pa vienam eksemplāram. Līgums stājās spēkā ņemot vērā Līgumā noteiktos Līguma noslēgšanas veidus.

Tūrists apstiprina, ka:

- ir saņēmis informāciju vai norādi uz ceļojuma apraksta materiālu un ir iepazinies ar to Tūrisma Operatora mājas lapā www.coraltravel.lv. Tūristam ir sniegta visa informācija un tūrists ar to ir iepazinies:

_____

Tūrista vārds, uzvārds, paraksts

- ir iepazinies ar šī līguma noteikumiem, tā pielikumiem un Tūrisma Operatora mājas lapā www.coraltravel.lv publicēto Privātuma politiku un citiem noteikumiem, kas attiecināmi uz līgumu un tūristu. Dokumentu saturs Tūristam ir saprotams, kā arī Tūrisma Operators ir izskaidrojis Tūristam neskaidro nosacījumu būtību un nozīmi, kā arī ņēmis vērā Tūrista piezīmes par līgumu:

_____

Tūrista vārds, uzvārds, paraksts

- Tūristam un pārējiem tūristiem ir ceļojumam derīgi personu apliecinoši dokumenti (braucot ārpus Eiropas Savienības valstīm (uz Turciju, Ēģipti u.c.) - pase, kas derīga vismaz 6 mēnešus, skaitot no ceļojuma beigām, t.sk. bērniem līdz 2 (divu) gadu vecumam):

_____

Tūrista vārds, uzvārds, paraksts

- Tūrisma Operators Tūrista sniegtos personas datus tiešā mārketinga nolūkos apstrādā tikai pēc tam, kad tiek saņemta Tūrista piekrišana. Tūristam ir tiesības nepiekrist datu apstrādei mārketinga nolūkos. Lai to izdarītu, Tūristam jāiesniedz iesniegums uz e-pasta adresi: celojumi@coraltravel.lv. Tūristam ir tiesības jebkurā brīdī atsaukt piekrišanu personas datu apstrādei tiešā mārketinga nolūkos. **"Es piekrītu, ka mani personas dati (vārds, uzvārds, e-pasta adrese, tālruņa numurs) tiek izmantoti tiešā mārketinga nolūkos."**

_____

Tūrista vārds, uzvārds, paraksts

PUŠU PARAKSTI

TŪRISMA OPERATORS VAI TŪRISMA AĢENTŪRA, JA ATTIECINĀMS	**TŪRISTS**
_____	_____
*(paraksts, datums)**	*(paraksts, datums)**

** Dokumenta rekvizītus "paraksts" un "datums" neaizpilda, ja dokuments tiek parakstīts ar drošu elektronisko parakstu.*